



Arbeitsblätter zum Ausdrucken von [sofatutor.com](https://www.sofatutor.com)

Temporalsätze mit *postquam*



1. Gib an, welche Übersetzungen des lateinischen Satzes richtig sind.
2. Vervollständige den Text über die Sätze mit *postquam*.
3. Gib an, welche Abschnitte der Sätze vorzeitig sind.
4. Ordne die passenden Haupt- und Nebensätze einander zu.
5. Übersetze jeweils den Nebensatz mit *postquam*.
6. Vervollständige die Übersetzung der lateinischen Sätze.
- + mit vielen Tipps, Lösungsschlüsseln und Lösungswegen zu allen Aufgaben

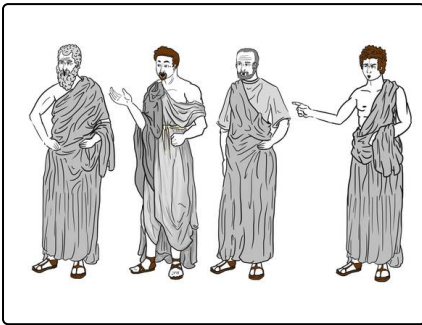


Das komplette Paket, inkl. aller Aufgaben, Tipps, Lösungen und Lösungswege gibt es für alle Abonnenten von [sofatutor.com](https://www.sofatutor.com)



Gib an, welche Übersetzungen des lateinischen Satzes richtig sind.

Wähle sie aus.



Postquam magna voce cantavit,
omnes homines,
qui spectaculum viderant,
carmina puchra artemque poetae laudabant.

- A
Nachdem er mit lauter Stimme gesungen hatte, lobten alle Menschen, die das Schauspiel gesehen hatten, die schönen Lieder und die Kunst des Dichters.
- B
Nachdem er mit lauter Stimme gesungen hat, loben alle Menschen, die das Schauspiel sehen, die schönen Lieder und die Kunst des Dichters.
- C
Alle Menschen, die das Schauspiel gesehen hatten, lobten die schönen Lieder und die Kunst des Dichters, nachdem er mit lauter Stimme gesungen hatte.
- D
Nachdem alle Menschen, die das Schauspiel gesehen hatten, die schönen Lieder und die Kunst des Dichters gelobt hatten, hat er mit lauter Stimme gesungen.
- E
Nachdem er mit lauter Stimme gesungen hatte, haben alle Menschen die schönen Lieder und die Kunst des Dichters, der das Schauspiel gesehen hat, gelobt.



Unsere Tipps für die Aufgaben

1
von 6

Gib an, welche Übersetzungen des lateinischen Satzes richtig sind.

1. Tipp

Untersuche zuerst, wo Haupt- und Nebensätze sind.

Wie ist das Zeitverhältnis?

Was passierte zuerst, was danach?

2. Tipp

Es sind genau zwei Lösungen richtig.



Lösungen und Lösungswege für die Aufgaben

1
von 6

Gib an, welche Übersetzungen des lateinischen Satzes richtig sind.

Lösungsschlüssel: A, C

Der Nebensatz mit *postquam* ist vorzeitig zum Hauptsatz. Das bedeutet, dass die Handlung bereits abgeschlossen ist, wenn die Handlung des Hauptsatzes beginnt. Steht der Hauptsatz in der Vergangenheit, übersetzt du den *postquam*-Satz mit Plusquamperfekt, um die Vorzeitigkeit auszudrücken.

Die **richtigen Übersetzungen** sind somit:

- Nachdem er mit lauter Stimme gesungen hatte, lobten alle Menschen, die das Schauspiel gesehen haben, die schönen Lieder und die Kunst des Dichters.
- Alle Menschen, die das Schauspiel gesehen haben, lobten die schönen Lieder und die Kunst des Dichters, nachdem er mit lauter Stimme gesungen hatte.

Bei den **falschen Übersetzungen** gibt es ein paar Stolperstellen, die beachtet werden müssen.

- Nachdem er mit lauter Stimme gesungen hat, loben alle Menschen, die das Schauspiel sehen, die schönen Lieder und die Kunst des Dichters.

Hierbei stimmt die Zeit im Nebensatz mit *postquam* nicht. In der genannten Übersetzung wird das Prädikat *cantavit* mit Perfekt übersetzt. Es wird allerdings im Deutschen mit Plusquamperfekt übersetzt, da bei *postquam*-Nebensätzen das absolute Tempus gilt.

- Nachdem alle Menschen, die das Schauspiel gesehen hatten, die schönen Lieder und die Kunst des Dichters gelobt hatten, hat er mit lauter Stimme gesungen.

Bei dieser Übersetzung stimmt das Zeitverhältnis nicht. Hier wurde die Handlung des Hauptsatzes mit der des Nebensatzes vertauscht. Das *postquam* bezieht sich auf denjenigen, der mit lauter Stimme gesungen hat und nicht auf die Menschen.

- Nachdem er mit lauter Stimme gesungen hatte, haben alle Menschen die schönen Lieder und die Kunst des Dichters, der das Schauspiel gesehen hat, gelobt.

Hierbei wurde der Relativsatz dem falschen übergeordneten Satz zugeordnet. Der Relativsatz bezieht sich auf die Menschen und nicht auf den Jüngling.